

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 34

**Artikel:** Tessiner Holzarbeiten  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-648856>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

7  
 In Tessin blüht allerorten eine kleine Heimindustrie. Wir kennen die bunten Handwebereien, die schönen handgemachten Töpferwaren und die Strohflechterei des Onsernonates. Die Tessiner sind Realisten, sie verwenden das Material ihrer Umwelt und arbeiten kunstsinzig und schön, was den Bedürfnissen des Tages entspricht.

Im sonnigen und doch armen Tessin trägt der grösste Teil der Bevölkerung keine «Après-Ski», sondern die Mädchen und Frauen Klappern fröhlich mit bunten Zoccoli durch die Wege und Strassen. Sie sind auch bei uns längst in Mode gekommen, die bequemen, luftigen Zoccoli, denn unzählige Feriengäste haben die Wohltat dieser Fussbekleidung schnell erkannt. So ist die Fabrikation der verschiedenartigen Zoccoli eine Heimindustrie geworden, die von Spezialisten ausgeführt wird. Zuerst wird das Holz im groben zugeschnitten und dann auf Gerüsten etwa 2-3 Wochen getrocknet. Spezialisten geben ihnen den letzten Schnitt, die gute Form; und wieder andere nageln die Oberseite aus Leder oder buntem Stoff auf — und die Zoccoli sind verkaufsbereit.

Der leichte und bequeme Tessiner Stuhl ist eine besondere Spezialität. Auch er ist Handarbeit, und man wird kaum in einer Tessiner Häuslichkeit andere Stühle finden. Meist sind sie hochlehlig und für normale Tischhöhe ausgerichtet, aber es gibt auch solche, mit ganz niedrigerm Sitz und hoher, bequemer Lehne, auf denen man urgemütlich um den Kamin sitzt.

Die Fabrikation dieser Stühle war einst ein Heberlieferungsbedarf. Die «Cadregatt», eine Art Nomaden, gingen von Dorf zu Dorf, fertigten neue Stühle an, oder reparierten sie. Da sie auf offener Strasse arbeiteten, hatten sie eine Geheimsprache, um ihre Arbeitsmethoden zu schützen. Nun sind jedoch die meisten von ihnen anässig geworden, genau wie «Virgilio», der in Ascona eine kleine Werkstatt besitzt. Seine beste Reklame sind eine Reihe hübscher Stühle, die er zum Verkauf ausgestellt hat. Er schnitzt noch heute auf einer uralten «Cetra» (Ziege) die Stühle, genau so wie es seine Vorfahren vor hundert und mehr Jahren taten. Seine Frau flücht mit grosser Fertigkeit die Stuhlsitze aus Schilf. Das Schilf wird wie ein guter, starker Wollfaden, aus einer Anzahl langer Streifen fest wie eine Schnur gedreht, dann werden diese Schnüre kunstvoll zusammen verflochten, wodurch der Sitz eine fast unbegrenzte Haltbarkeit erlangt.

Nah bei Ascona, in Losone, hat ein alter, 75jähriger Holzdrehler, Mario mit Namen, seine Werkstatt. Nachdem er 20 Jahre lang in einer Möbelfabrik gearbeitet hatte, machte er sich selbständig und formt aus Holz kunstvolle Schalen, Holzmörser, Büchsen und anderes schönes Hausrat. Er ist noch sehr rüstig, doch am Nachmittag gönnt er sich stets eine Ruhepause in der Sonne, mit einem Glas Nostrano auf der Seite.

Einige Arbeiten von Mario, dem Tessiner Holzdrehler



Das Zusammensetzen der Stühle. Es wird alles nach Augenmass gemacht

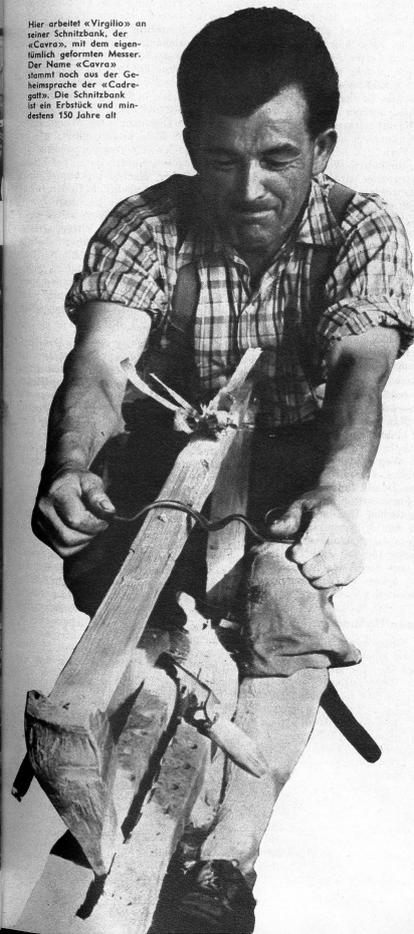
Hier wird der Schiffsitz eines Stuhles geflochten



Die Drehbank wird zur Arbeit eingerichtet

# TESSINER HOLZARBEITEN

Hier arbeitet «Virgilio» an seiner Schiffsbank, der «Cetra», mit dem eigenhändig geformten Messer. Der Name «Cetra» stammt noch aus der Geheimsprache der «Cadregatt». Die Schiffsbank ist ein Erbtstück und mindestens 150 Jahre alt



Roh zugehobene Zoccoli an der Sonne zum Trocknen



Ein Zoccoli erhält seine endgültige Form



Verschiedene Arten Zoccoli, die auf Abnehmer warten